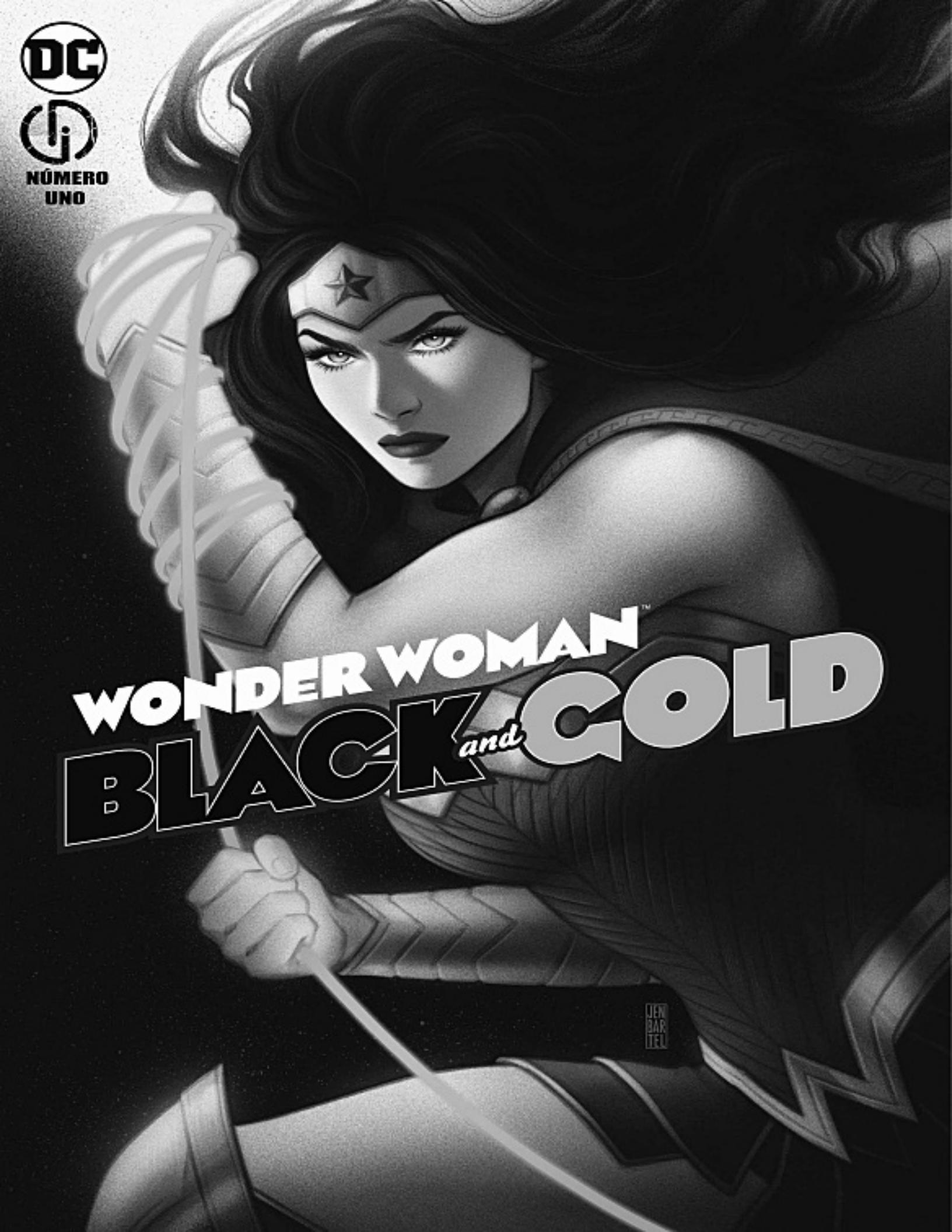




DC  
NÚMERO  
UNO



Wonder Woman™  
BLACK and COLD

JEN  
BARTEL

# WONDER WOMAN BLACK *and* GOLD

**PORTADA JEN BARTEL**

**PORTADAS VARIANTE**

**YANICK PAQUETTE, JOSHUA MIDDLETON,  
RAMONA FRADON CON SANDRA HOPE & TRISH MULVIHILL**

**MÍA DE SU MADRE  
ESCRITO AJ MENDEZ  
DIBUJADO MING DOYLE  
LETRISTA BECCA CAREY**

**LO QUE NO TE MATA  
ESCRITO NADIA SHAMMAS  
DIBUJADO MORGAN BEEM  
LETRISTA ARIANA MAHER**

**YO NO TENGO EDAD  
ESCRITO JOHN ARCUOI  
DIBUJADO RYAN SOOK  
LETRISTA MICHAEL HEISLER**

**EDAD DORADA  
ESCRITO Y DIBUJADO AMY REEDER  
LETRISTA GABRIELA DOWNIE**

**LA APUESTA  
ESCRITO Y DIBUJADO BECKY CLOONAN  
LETRISTA PAT BROSSEAU**

**PUBLICACIÓN DISEÑADA POR  
DARRAN ROBINSON  
PUBLICACIÓN PROducIDA POR  
SANDY ALONZO**

**EDITORES  
JAMIE S. RICH BRITTANY HOLZHERR DIEGO LOPEZ**

**ASISTENTE DEL EDITOR  
BIXIE MATHIEU**

**WONDER WOMAN CREADA POR WILLIAM MOULTON MARSTON  
TRADUCCIÓN: ARTE ID - EDICIÓN DIGITAL: MILO**

¡MADRE!

# Hija de su Madre

AJ Mendez Escrito  
Ming Doyle Arte  
Becca Carey Letrista  
Bixie Mathieu Asistente Editor  
Jamie S. Rich Editor

UNA PALABRA, POR FAVOR?

ADORABLE.

NO ES LA  
PALABRA QUE  
ESTABA PEN-  
SANDO...  
...QUE  
ESTÁS HACIEN-  
DO FUERA DE  
CAMA?

TAL VEZ SI ME  
VISITARAS MÁS A MENUDO,  
MANTENDRÍA UN GUAR-  
DARROPA MÁS ALLÁ DE LA  
ROPA DE TU INFANCIA.

TAL VEZ SI  
FUERA APROPIA-  
DAMENTE INFORMADA,  
NO HUBIRIA VENIDO  
APRESURADA SIN  
EMPAZAR UNA  
MALETA.















El Necromantelón  
de Aqueron.

UN LABERINTO RETORCIDO  
DEDICADO A LOS DIOSES  
DE LA MUERTE.

HAY INCONTABLES HISTORIAS  
DE AQUELLOS QUE HAN INGRE-  
SADO, HÉROES Y CREDENTES  
POR IGUAL.

ALGUNOS VOLVIERON,  
ALGUNOS SE UNIERON A LAS  
MISMAS ALMAS QUE PESA-  
RÓN VER UNA VEZ MÁS.

**LO QUE NO TE MATA**  
NADIA SHAMMAS ESCRITO  
MORGAN BEEM ARTE  
ARIANA MAHER LETRISTA  
DIEGO LOPEZ EDITOR

PERO EN UN LUGAR  
COMO ÉSTE... EN UN  
MUNDO COMO EL  
NUESTRO...

NADA REALMENTE  
PERMANECE  
MUERTO, YAO  
ES ASÍ

JHOLAP









ME LANZASTE DENTRO DE UNA ESTATUA DE ZEUS. NO ESTABA INTENTANDO LASTIMAR MORTALES. SOLO QUERÍA MI LIBERTAD, Y AUN ASÍ MONTASTE EN COLERA.

ME APLASTASTE HASTA LA MUERTE, BAJO PIEDRAS.

ESO FUE UN TERRIBLE ACCIDENTE!

LO HICISTE PORQUE ESO TE HACÍA SENTIR BIEN.

INCLUSO EN ESOS MOMENTOS FINALES, MIENTRAS TÚ ROGABAS POR PERDÓN, YO PODÍA SENTIRLO EN TI...



¡AUN NO ME RECONOCES?





# YO NO TENGO EDAD



JOHN ARCUDI • ESCRITO  
RYAN SOOK • ARTISTA  
MICHAEL HEISLER • LETRISTA  
BRITTANY HOLZHERR • EDITOR  
JAMIE S. RICH • EDITOR GRUPAL  
WONDER WOMAN CREADA  
POR WILLIAM MOULTON MARSTON





"LOS HUMANOS SON FRÁGILES."



"E INCLUSO SI SON  
CUIDADOSOS Y PUEDEN  
EVITAR TOPO SSO, NO  
IMPORTARIA."





PERO TAMPOCO  
TIENES TREINTA, NI  
TRESCIENTOS, SINER-  
GACIÓN TRAS GENE-  
RACIÓN, VIVIMOS Y  
MORIMOS— Y TU  
PERDURAS.

A VEZES,  
PIENSO QUÉ  
PUEDES VER TU  
TIEMPO CON LA LIGA  
DE LA JUSTICIA  
COMO ALGUNA  
CLASE DE  
DEPORTE.

EN SERIO, JUAN  
SERIO PUEDES TOMAR  
LA LUCHA POR LA  
HUMANIDAD?

EN TU CALENDARIO,  
NUESTRAS VIDAS PARPADEAN  
TAN RÁPIDO. ¿QUÍ TAN APE-  
GADAS PUEDES SENTIRTE?  
¿CÓMO PUEDES DESARRO-  
LLAR ALGUN SENTIMIENTO  
POR CUALQUIER SER  
HUMANO—



Bueno, Bruce,  
ENTIENDO EL SEN-  
MIENTO QUE ALGUIEN  
EN ESTA SALA PIENSA  
EN LAS PERSONAS  
COMO INSECTOS.





"PERO NO, AQUÍ NO ES  
COMO YO LOS VEO."

"Y PUESTOS EN MI  
LUGAR, ELLOS TAM-  
POCO VEN LAS  
COSAS DE ESA  
MANERA."



"SACASO ESO SUBA A  
DESAPARECER A UNA  
FALTA DE AMOR!"



"LUCHO AÚN MÁS DURÓ POR VIDAS MORTALES PORQUE MÁS QUE TODO, ENTENDO LO PRECIOSO QUE SON."



"SON LA RAZÓN POR LA QUE ESTOY AQUÍ."



"GENERACIÓN TRAS GENERACIÓN, ELLOS SON LA RAZÓN, TENGO QUE PROTEGERLOS."



"ELLOS HACEN EL VERDADERO TRABAJO, DESPUES DE TODO, TIENEN QUÉ."

"NO DEPENDE DE LOS DIOSSES SI ESTE MUNDO ES JUSTO Y MORAL O NO."

"TAMPORCO DEPENDE DE LA LIDA DE LA JUSTICIA, BRUCE."

"DEPENDE DE ELLOS."





FIN

# GATEWAY CITY, 1948.

ALARMA  
NOCHE  
POR DE-  
LANTE, SE-  
RORITAS?

OH--!

COMO  
PODRIA DE-  
CIRLO?

DINER

BANK

ORDENO  
CAFÉ.

¡AH, ES  
CIERTO!

SI, LO  
ADIVINO.

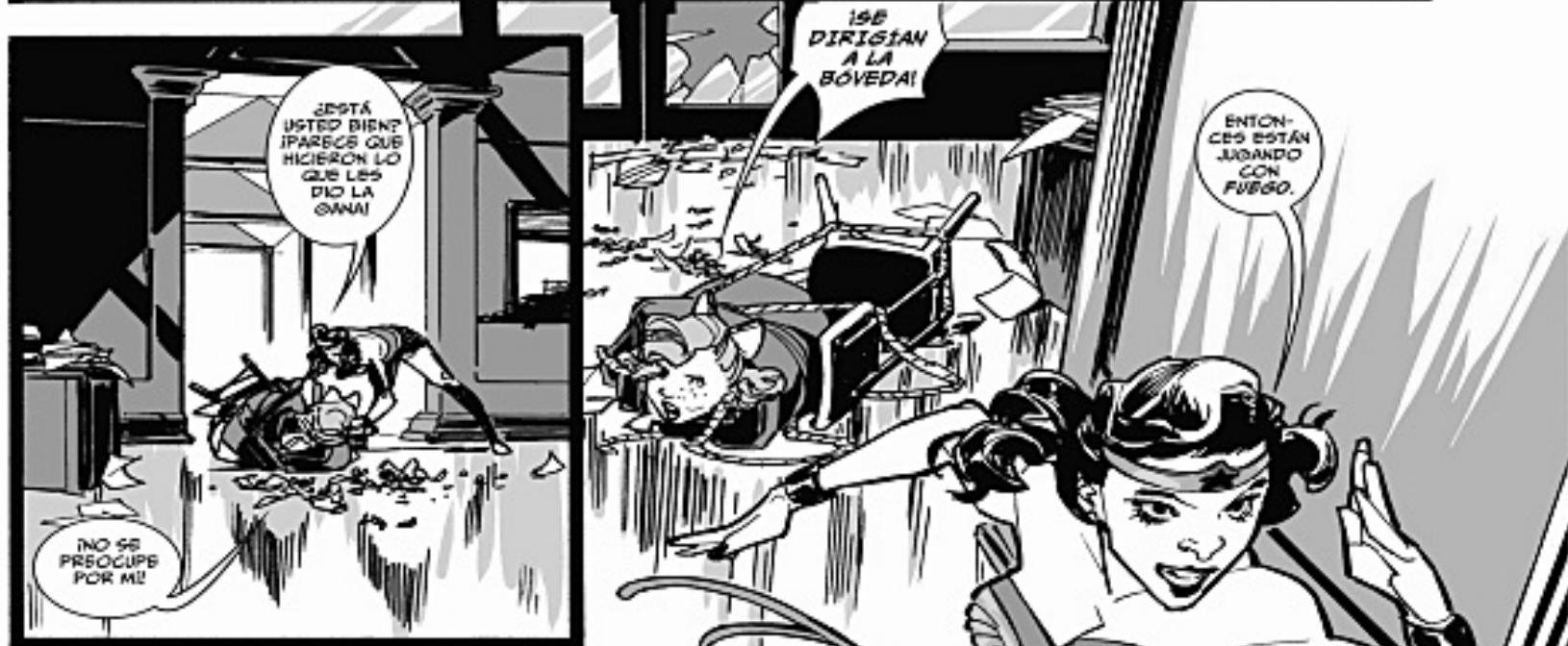
MÍ TRABAJO  
NUNCA TER-  
MINA.

ESE ES MI  
SERIAL.

ESPERO  
QUÉ HAY  
DEL-T

¡GUARDE  
EL  
CAMBIO!





# EDAD DORADA

**AMY REEDER** ARTISTA Y ESCRITOR  
**GABRIELA DOWNIE** LETRISTA  
**BRITTANY HOLZHERR** EDITOR  
**JAMIE S. RICH** EDITOR GRUPAL  
WONDER WOMAN CREADA  
POR WILLIAM MOLTON MARSTON





XLIK

YIPES-

...QUÉ ES TAN  
ESPECIAL SOBRE  
EL PESO?  
SOLO SUMA  
PESO.

EL PODER,  
POR OTRO  
LADO...

...ESO ES  
DIFÍCIL DE  
VENCER.





POW CRASH BANG

# MÁS TARDE.





**FTN.**

# LA APUESTA

BECKY CLOONAN DIBUJADO Y CO-ESCRITOR  
PAT BROSSEAU LETRISTA  
BRITTANY HOLZHERR EDITOR JAMIE S. RICH EDITOR GRUPAL



VERÁ, NUNCA ME HA  
GUSTADO CUANDO  
LAS COSAS SON  
MUY FÁCILES.

Y SERÉ  
HONESTO, HE  
ESCUCHADO  
TANTO SOBRE  
ESE LAZO  
SUYO...

... ASÍ QUS, ¿POR QUÉ NO  
SÓLO ME ATA DE UNA VEZ?  
AMBOS SABEMOS LO QUE  
QUIERES. TAL VEZ ENTONCES  
LE DIRÉ MIS PEQUEÑOS SE-  
CRETOS SUICIOS.

¡CREO QUS  
AMBOS PODE-  
MOS DISFRU-  
TARLO!

¿EL  
LAZO? NO,  
NO LO  
CREO.

NO EN TI.

¿POR QUÉ STORM  
NO TIENE MUCHA  
DIVERSION?

HABLAS  
CON MUCHA  
LIGEREZA DE  
ALGO DE LO QUS  
SABES NADA.

ESTE POCO  
DE CUERDA TIENE  
UNA HISTORIA.  
DéJAME CONTARTE  
UNA HISTORIA DEL  
POR QUÉ  
BRILLA.

"SU HILO FUE  
TEJIDO DE LA LANA  
DEL VELLOCINO  
DE ORO."

"SI HE ESCUCHADO DE ESO, ESTABA PROTEGIDO POR UN DRAGÓN DE Siete CABEZAS, TODOS SABEMOS LA HISTORIA."

"SI LA HORA MUY BIEN, SABE DE MITOLOGÍA BÁSICA."

"CUANDO FUI A BUSCARLO, SIN EMBARGO, EL VELLOGINO ESTABA PROTEGIDO POR UN TERRIBLE Y MAGNÍFICO BÚFALO."

"LA BESTIA COMÍA CARNE, Y SIEMPRE ESTABA HAMBRIENTA."

"TIENIA CASCOS DE LATÓN, Y CUANDO CORRÍA, TRÓENES SE ESTRELLABAN DESDE EL CIELO."

"SU ALIENTO ERA UNA NUBE SULFÓRICA NOCIVA. SU PELLEJO, CRUENTO COMO EL HIERRO."

"PERO POR MÁS TEMIBLE QUE ERA LA Criatura, AL FINAL AUN ERA SOLO UNA BESTIA..."

"EN MINUTOS, EL VELLOGINO ERA MÍO."

"...Y MURIÓ DE LA MISMA FORMA QUE CUALQUIER HOMBRE."



"ME PREGUNTO CUANTO VALDRÍA EN VERDAD ESA COSA EN EL MUNDO DE HOY. SI PUEDERA PONER MIS MANOS EN EL..."

"CURIOSAMENTE, EL VELLOCINO NO TENÍA VALOR PARA MI EN SU ESTADO ACTUAL."

"TUVE UNA VISION PARA CONVERTIRLO EN UNA CUERDA IRROMPIBLE, UN LAZO DIGNO DE UNA DIOSA."

"IMAGINA PENSAR QUE SIGUERA FUERAS CAPAZ DE TOCARLO."

"ME AVENTURÉ HACIA EL INFRAMUNDO, CRUZANDO EL RÍO ESTIGIA, DENTRO DEL VIENTRE DEL TARTARO."

"PARA ESO, NECESITABA AYUDA."

"RUEGA QUE CUANDO MUERA, NO TERMINES COMO UN ALMA DESPERADA A LA DERIVA EN ESAS AGUAS DESOLADAS."

"SOY ATRO. CUANDO MUERA, NO TERMINARÉ EN NINGÚN LADO."

"EN SERIO SUPONGO QUE LO DESCUBRIRÁS, TARDE O TEMPRANO."

"LLEGAR AL HADES SIN SER INVITADA PUEDE SER UNA APUESTA PELIGROSA, PERO LAS HERMANAS QUE ESTABA BUSCANDO..."

"ELLAS ME HABRÍAN VISTO VENIR."

"LAS PARCAS."

"CLOTHO, LA HILANDERA. ELLA TUERCE Y DA FORMA AL HILO DE CADA VIDA."

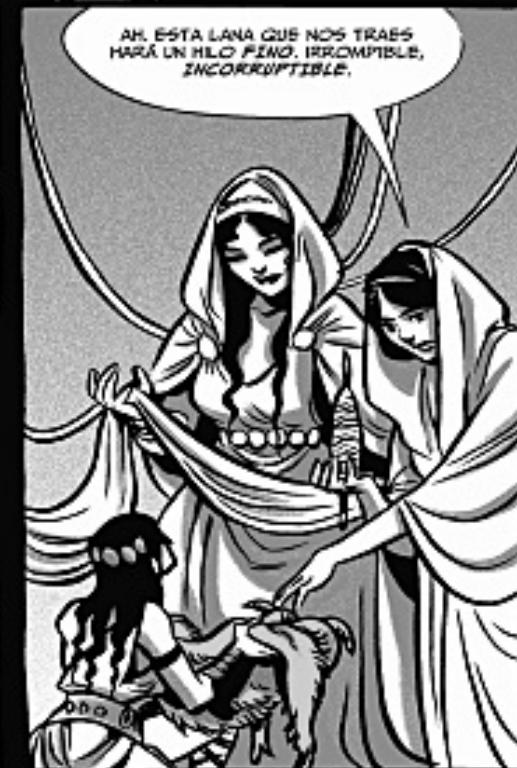
"LACHESIS, LA REPARTIDORA, LA QUE LANZA LA SUERTE..."

"...Y ATROPOS, LA INCONMOVIBLE, LA INFLEXIBLE, LA INEVITABLE."

"CADA VIDA HUMANA ESTÁ CONECTADA A UN HILO QUE VES AQUÍ, HILOJO, MEDIDO..."

"...Y CORTADO."

AH, ESTA LANA QUE NOS TRAE HARÁ UN HILO FINO, IRROMPIBLE, INCORRUPTIBLE,



"GRAN HISTORIA, DISGOMOS POR EL BIEN DEL ARSINTUO QUE COMPRO TODO ESTO. HA HABIDO MAS DE CIEN BILLONES DE PERSONAS SOBRE LA TIERRA."

"ES UN ASUNTO DE PRACTICIDAD, JA PÓÑE DEMONIOS VAM TOPAS ESSAS CUERDAS!"

"LOS QUE CREESEN QUE ESTÁ HECHO EL INFRAIMUNDO? CADA HILO CORTADO EXPANDE SU DOMINIO."

"TIENEN QUE HACER ESPACIO."



"TODOS TIENEN UN HILO DE VIDA, INCLUSO TÚ,  
Y CON CADA DECISIÓN VIENE OTRO GIRO EN  
LA CUERDA."

"PERDÓN, NO CREO EN EL  
DESTINO. CADA DECISIÓN QUE  
HE TOMADO HA SIDO POR MI  
PROPIA VOLUNTAD."

"ESO PUEDE SER ASÍ, PERO UN DÍA  
TU VIDA VA A TERMINAR, Y CUANDO  
ESO SUCEDA, ATROCIO ESTÁRÁ  
ALLÍ CON SUS TIJERAS."

"ESE HILO QUE ELLAS HILABAN PARA MÍ ESTABA  
VACÍO, NO CONECTADO AL DESTINO. EL LAZO SE  
VOLVIÓ UN RECIPIENTE."

"RODEANDO A UNA PERSONA VIVA, PONES AL  
DESHNUDO LA VERDAD DE SU PROPIA VIDA  
ANTE ELLAS."

"VEN SUS PROPIAS MENTI-  
RAS REFLEJADAS EN SU  
MATIZ DORADO."

"EL LAZO LES  
MOSTRARÁ TODO..."

"... Y LOS HORRORES QUE  
REVELÉ SERÁN ENDURECIDOS  
DENTRO DE SUS MEMORIAS  
PARA SIEMPRE."

CADA  
ELECCIÓN, CADA  
MENTIRA, CADA  
TRATO CON CADA  
DEMONIO...

...LOS  
ASUJEROS EN TU  
MEMORIA SELECTIVA,  
LOS HECHOS QUE HAS  
REFORZADO PARA QUE  
ASI PUEDAS CONVEN-  
CERTE A TI MISMO DE  
QUE NO ERES EL  
TIPO MALO.

YO NO—

TODAS LAS  
DECISIONES QUE HAS  
TOMADO CON ESA VOL-  
UNTAD PROPIA DE LA  
QUE ESTÁS TAN  
ORGULLOSO.

HE OBSERVADO  
A INCONTABLES  
OTROS FALLAR EN  
RECONCILIARSE  
CON LO QUE  
EL LAZO  
REVELA.

SNAP

"SOLO ES LA VERDAD", DICEN.  
PERO DESPUES ENCUENTRAN...  
DIFÍCIL VIVIR CONSIOS MISMOS.

AHORA.

ESTAS  
PREPARADO PARA  
VER POR TU CUENTA  
QUIÉN REALMENTE  
ERES?

...NO.  
TE LO DIRÉ...  
TE LO DIRÉ TODO.

SOLO  
NO USES  
LA CUERDA.

UNA CONFESIÓN MÁS TARDE...



NEXT ISSUE: STORIES BY...

**MARIKO TAMAKI & JAMIE McKELVIE, CHE GRAYSON &  
CORIN HOWELL, TILLIE WALDEN, STEPHANIE WILLIAMS  
& ASHLEY A. WOODS, AND RACHEL SMYTHE**

**Marie Javins** Editor-in-Chief, DC Comics

**Daniel Cherry III** Senior VP – General Manager

**Jim Lee** Publisher & Chief Creative Officer

**Joen Choe** VP - Global Brand & Creative Services

**Don Falletti** VP - Manufacturing Operations & Workflow Management

**Lawrence Ganem** VP – Talent Services

**Alison Gill** Senior VP – Manufacturing & Operations

**Nick J. Napolitano** VP – Manufacturing Administration & Design

**Nancy Spears** VP – Revenue

*Wonder Woman Black & Gold* 1. August, 2021. Published monthly by DC Comics, 2900 W. Alameda Avenue, Burbank, CA 91505. GST # is R125921072. Copyright © 2021 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and related elements are trademarks of DC Comics. The stories, characters, and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork. For Advertising and Custom Publishing contact [dccomicsadvertising@dccomics.com](mailto:dccomicsadvertising@dccomics.com). For details on DC Comics Ratings, visit [dccomics.com/go/ratings](http://dccomics.com/go/ratings). DC - a WarnerMedia Company.

**WONDER WOMAN™**  
**BLACK**  
*and*  
**COLD**

CON NUEVAS  
HISTORIAS  
Y ARTE DE  
**AJ MENDEZ**  
**MING DOYLE**  
**NADIA SHAMMAS**  
**MORGAN BEEM**  
**JOHN ARCUOI**  
**RYAN SOOK**  
**AMY REEDER**  
**BECKY CLOONAN**





DAMOS LA BIENVENIDA  
A TOD@S A ENCON

#DCPride

Artwork by Paulina Ganucheau



NIDA Y CELEBRAMOS  
TRAR SUS HISTORIAS



# LA MAS GRANDE BIBLIOTECA DE COMICS

# COMICS ID

APOYE NUESTRO PROYECTO  
SIGANOS EN FACEBOOK  
**@Comics ID**

CONOZCA NUESTRO PROYECTO  
VISITE NUESTRA PAGINA WEB  
**www.comicsid.com**



Hijo de Ultron

# ¡ESTE FAN... ESTE MONSTRUO!

